



asian cultural council

## 亞洲文化協會 2024 年獎助計畫概覽

亞洲文化協會（ACC）透過在亞洲與美國之間以及亞洲各國之間的文化交流活動促進國際對話，加強彼此間互相理解及尊重，以及創造一個更和諧的世界。我們透過獎助計畫贊助藝術家、學者及藝術團體來實現這個使命。

ACC 獎助計畫提供長期且深入探索異地文化的機會。獎助計畫著重為藝術家打造量身訂做的藝術交流之旅，除贊助經費外，也向受獎人提供專業建議、意見回饋以及引薦合適的跨國聯繫。

ACC 珍視和受獎人的長遠關係。我們和受獎人合作，協助受獎人建立新社群以分享脫胎換骨的歷程，使跨文化交流所建立的關係在獎助期外得以延續。

ACC 獎助計畫遠不止旅費贊助；計畫提供獨特機會予受獎人設計出獨一無二的體驗，徹底沉浸在異地文化之中。

ACC 一改傳統，恕不支持製作為本的贊助，例如創作藝術品和展覽。反之，我們的獎助計畫和贊助致力為受獎人提供機會，豐富他們的文化素養。我們發現在陌生環境中完成獎助計畫，能促使受獎人把日常要務放下，讓受獎人更樂意敞開思惟，融合所學經驗到創作過程中。

由此，ACC 拓展出四個各具特色的獎助計畫以提供親歷其境的文化交流：

- 紐約獎助計畫
- 個人獎助計畫
- 研究所獎學金
- 團體獎助計畫

請詳閱本指南以判定你的申請資格，選出最合適你的獎助計畫。申請者在 2024 年獎助周期只能申請一項獎助計畫。

ACC 意識到藝術與快速發展的新科技兩個領域之間日益交融。在 2024 年獎助周期，ACC 也鼓勵申請者提交聚焦在藝術、科技與文化之間關係獎助計畫書。

ACC 尋找充滿熱誠和致力使藝術素養和專業造詣不斷進步的文化藝術工作者。申請者應闡述計畫目標、使藝術生涯進步的計劃策略，與獎助計畫將如何促進藝術家的成長。

2024 年獎助周期開放全球申請。ACC 接受在美國和亞洲各國的個人及團體申請。申請者需提交一封推薦信，以及兩位額外推薦人的聯絡方式（姓名、電子信箱和電話）。所有獎助計畫申請書將由來自不同地區和國家的國際藝術專家所組成的評審團審核。查看國家名單請按此：

<https://www.asianculturalcouncil.org/apply/faq>

ACC 下一個獎助周期將在 2025 年秋天開放申請並只針對符合資格的[亞洲各國居民開放](#)。

## 申請資格

- 必須是符合資格藝術領域的學者、執業藝術家或藝術專業人員
- 計畫內容必須在符合資格的 16 個藝術領域之內。
- 每個獎助周期只准許申請者申請一個獎助計畫。
- 申請者不可以在過去 2 個日曆年接受過 ACC 獎助計畫。
- ACC 強力建議所有申請者接種新型冠狀病毒疫苗。若受獎人打算前往美國，我們的伙伴機構或許會要求受獎人出示疫苗證明。
- 獎助計畫必須在獎助周期內完成。條件如下：
  - 來自中國、香港、澳門、台灣、日本和菲律賓申請者：  
2024 年 8 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日
  - 美國和其他符合資格亞洲國家／地區申請者：（見下方名單）  
2024 年 8 月 1 日至 2026 年 12 月 31 日
    - 阿富汗
    - 孟加拉
    - 不丹
    - 汶萊
    - 柬埔寨
    - 東帝汶
    - 印度
    - 印尼
    - 韓國
    - 寮國
    - 馬來西亞
    - 蒙古
    - 緬甸
    - 尼泊爾
    - 巴基斯坦
    - 新加坡
    - 斯里蘭卡
    - 泰國
    - 越南

## 亞洲文化協會不贊助

- 活動
  - 獎助周期時間外的計畫（請見上方）
  - 推廣活動與服務，包括但不限於旅遊、公關和市場推廣
  - 商業和工業設計相關計畫，或任何涉及商業活動、商業藝術等活動
  - 只為出席工作坊、藝術文化節、研討會和參加駐村項目的計畫
- 行政支援
  - ACC 不提供配偶、伴侶、子女和其他家屬的簽證及／或贊助

- 費用／開支
  - 製作費用（例：需要資金在 2025 年 1 月 1 日前完成 X 計畫）
  - 資本性支出和購買設備
  - 籌辦活動所需費用或開銷，包括但不限於演出、展覽、募款和宴會。
  - K-12 藝術教育的開銷
  - 研究所、大學及／或中學學費
  - 轉移贊助其他計畫的費用

## 2024 年獎助計畫申請時間表

- 開放徵件申請 11/1/2023-11/30/2023
- 申請截止：11/30/2023 美國東岸時間晚上 11:59
- 遴選（評審遴選及面試）：12/1/2023-04/30/2024
- 董事會決議：2024 年五月中
- 公布獎助計畫得獎名單：2024 年五月中
- 各個 ACC 分會可能有其他程序

## 遴選準則

申請將以下列遴選準則審核：

- 符合 ACC 宗旨：文化交流
- 計畫內容（可行性、清晰度、影響力）
- 藝術／專業成就
- 申請者事業／藝術生涯之關鍵時機
- 在目的地交流與溝通的能力

## 評審資訊

- 遴選過程中，ACC 邀請來自多個藝術領域、不同地區和國家的國際專家擔任評審
- 各個 ACC 分會自行決定是否公布評審團名單。

# 團體獎助計畫指南

## 介紹

團體獎助計畫贊助下列團體

1. 執行深度探索並沉浸於目的地國家的藝術社群的交流計畫，並透過此計畫協助並建立文化交流、國際對話、促進新的合作關係和知識分享。
2. 透過工作坊或特定訓練提升團體機構文化交流能力。

團體獎助計畫並不贊助參與研討會、演出、或展覽。反之，ACC 希望機構所有成員能體驗深入文化交流，受獎機構應預想在所屬的社群、藝術／專業領域中可能產生的影響。

團體獎助計畫可以自行決定並安排以下計畫內容：

- 計畫目的地：請見“符合資格旅程”
- 計畫時程：ACC 接受為期 1 至 6 個月的獎助計畫申請。
- 計畫日期：團體獎助計畫容許受獎機構在獎助周期內彈性調整計畫日期。
- 預算：\$50,000 美金以內。ACC 將評估申請者是否能在提出的預算內完成獎助計畫。
- 其他資金來源：ACC 鼓勵機構尋求額外贊助以利完成團體獎助計畫。

卓越的計畫申請包括：

- 透過團體獎助計畫的文化交流體驗，清晰描述機構預期在所屬的社群、藝術／專業領域中可能產生的影響，並說明計畫參與者藉 ACC 贊助為來希望達成的目標。
- 有關研究計畫的基本活動清單。ACC 雖然並不要求團體提供每日詳細行程，但 ACC 希望了解申請機構在團體獎助計畫期間如何善用這段時光。
- 提出實際和合理的預算，並列出研究計畫相關開銷和費用、旅費、翻譯服務（如需要）、以及目的地所需生活費。
- 對申請機構和研究計畫有幫助並可以聯繫的人脈。
- 說明申請機構的獎助計畫是否可行，例如列出執行計畫可能需要的社群和文化資源、交通安排(尤其前往較偏遠的地區)、住宿安排和語言輔助。

## 團體獎助計畫—資格

- 必須是註冊非營利機構或非政府組織
- 機構需擁有至少 5 年文化交流活動資歷。
- ACC 贊助不可以用作藝術家酬金或製作費用。
- 恕不接受以製作為本的獎助計畫，包括巡演、表演和展覽。
- 若申請者未提供每位參與者的個人資料、履歷和作品，此次申請將不予考慮。
- 所有計畫參與者必須符合團體獎助計畫申請資格和條件，包括國籍/公民身份所屬地。

## 符合資格旅程

團體獎助計畫贊助以下旅程：

- 美國到亞洲各國
- 亞洲各國到美國
- 亞洲各國之間

## 預算

團體獎助計畫給予受獎機構\$50,000 美金以內的贊助。

提出預算時，請列出以下項目：

- 旅費、包括機票費用
- 住宿
- 生活費，包括伙食費和交通費
- 研究計畫相關開銷和費用
- 翻譯服務（如需要）

## 團體獎助計畫支援

ACC 團體獎助計畫支援著重為團體打造藝術交流之旅，除贊助經費外，也向受獎機構提供專業建議、意見回饋以及引薦合適聯繫人，使跨文化交流所建立的關係在獎助期外得以延續。

請留意 ACC 並未在所有目的地國家設立分會，因此引薦跨國聯繫的支援時可能些許受限。當申請者在規畫團體獎助計畫時，請記得考量支援受限的可能性。不論 ACC 的支援是否受限，申請者的團體獎助計畫都必須可行。

團體獎助計畫提供下列各類支援：

- 推薦目的地實地考察之處或分享文藝活動資訊給受獎機構，尤其在香港、日本、菲律賓、台灣和美國。
- 引薦多位歷屆 ACC 受獎人。

## 團體獎助計畫常見問題

- ACC 過去曾贊助團體參加演出、工作坊、藝術節和其他活動。我可以申請相同的計畫嗎？
  - ACC 已不再贊助以製作和旅費為本的獎助計畫。

## 常見問題

- 我可以使用觀光簽證前往美國執行獎助計畫嗎？
  - 不可以。所有個人獎助計畫、紐約獎助計畫、或團體獎助計畫受獎人必須以 J-1 專家簽證。ACC 會協助辦理 J-1 專家簽證。研究所獎學金受獎人將透過入學大學取得 F-1 簽證。
- 我過去曾獲得 ACC 贊助，我還可以申請嗎？
  - 歷屆受獎人可以再次申請，而且 ACC 希望幫助受獎人加強和拓展國際聯繫。受獎人可以申請任何獎助計畫，下列情況除外：
- 1. ACC 紐約獎助計畫歷屆受獎人不可以再次申請紐約獎助計畫。
- 2. 過去得曾到 6 個月或較高額的贊助，不太可能再獲得同樣規模的贊助。
- 3. 受獎人不可以過去 2 個日曆年接受過 ACC 獎助計畫。
- 我可以在一個獎助周期類申請多項贊助嗎？
  - 不可以。一個獎助周期內只可提交一份獎助計畫申請。
- 我的問題在這裡找不到答案。我可以寫信給 ACC 詢問更多資訊嗎？
  - 請電郵至 [application@accny.org](mailto:application@accny.org).
- 我可以申請線上交流獎助計畫嗎？
  - ACC 過去因 COVID-19 疫情和相關的旅遊限制曾贊助線上交流獎助計畫。今後 ACC 只將贊助實體獎助計畫，這種體驗才能充分展現出文化交流的使命。